

31976L0763

1976 9 27

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 262/135

TARYBOS DIREKTYVA

1976 m. liepos 27 d.

dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių ratinių žemės ūkio ir miškų ūkio traktorių keleivių sėdynes, suderinimo

(76/763/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 100 straipsnį,

1 straipsnis

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽²⁾,

kadangi techniniai reikalavimai, kuriuos traktoriai privalo atitikti pagal nacionalinius įstatymus, siejasi, *inter alia*, su keleivių sėdynėmis;

kadangi šie reikalavimai pavienėse valstybėse narėse skiriasi; kadangi todėl būtina, kad visos valstybės narės priimtų vienus reikalavimus, arba papildydamos jose galiojančius nuostatus, arba pakeisdamos jas naujomis, ypač norint sudaryti galimybę, kad EEB tipo patvirtinimo tvarka, kuri buvo reglamentuojama 1974 m. kovo 4 d. Tarybos direktyva 74/150/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių ratinių žemės ūkio ar miškų ūkio traktorių tipo patvirtinimą, suderinimo ⁽³⁾, galėtų būti taikoma kiekvienam traktoriaus tipui;

kadangi ši direktyva skirta nacionalinėms žemės ūkio traktorių keleivių sėdynių projektavimo ir montavimo nuostatomis derinti, o ne norminti reikalavimams, nustatantiems, ar žemės ūkio traktoriuose turi būti montuojamos pirmiau minėtos sėdynės, ar ne; kadangi šia direktyva nenorminami reikalavimai, leidžiantys traktoriuose montuoti vieną arba keletą keleivių sėdynių; kadangi su keleivių sėdynėmis susijęs kol kas neišspręstas klausimas, ar tipo tvirtinimo sertifikate daromas įrašas apie jas, turi būti kiek galima greičiau išspręstas papildant šią direktyvą taip, kad EEB tipo patvirtinimui taip pat būtų galima nustatyti reikalavimus dėl keleivių sėdynių,

1. „Žemės ir miškų ūkio traktorius“ – tai bet kokia ne mažiau kaip dviejų ašių motorinė ratinė arba vikšrinė transporto priemonė, kurios pagrindinė paskirtis – teikti traukos jėgą ir kuri specialiai suprojektuota vilkti, stumti, vežti arba varyti žemės ūkyje ir miškų ūkyje naudojamus tam tikrus padargus, mašinas arba priekabas. Traktorius gali būti pritaikytas kroviniams vežti ir jame gali būti įrengtos sėdynės keleiviams.

2. Ši direktyva taikoma tik šio straipsnio 1 dalyje apibrėžtiems dviejų ašių traktoriams su pneumatinėmis padangomis, kurių didžiausias projektinis greitis yra ne mažesnis kaip 6 km/h ir ne didesnis kaip 25 km/h ir kurių tarpvėžio plotis yra 1 250 mm arba didesnis.

2 straipsnis

Jokia valstybė narė negali atsisakyti suteikti traktoriui EEB tipo patvirtinimą arba nacionalinį tipo patvirtinimą dėl priežasčių, susijusių su keleivių sėdynėmis, jeigu laikomasi priedo reikalavimų.

3 straipsnis

Jokia valstybė narė negali atsisakyti įregistruoti arba uždrausti parduoti, pradėti eksploatuoti arba naudoti traktorius dėl priežasčių, susijusių su keleivių sėdynėmis, jeigu laikomasi priedo reikalavimų.

4 straipsnis

Bet kokie pakeitimai, būtini priedo reikalavimus derinant su technikos pažanga, priimami laikantis Direktyvos 74/150/EEB 13 straipsnyje nustatytos tvarkos.

⁽¹⁾ OL 28, 1967 2 17, p. 462/67.

⁽²⁾ OL 42, 1967 3 7, p. 620/67.

⁽³⁾ OL L 84, 1974 3 28, p. 10.

5 straipsnis

1. Valstybės narės priima nuostatas, kurios, įsigaliojusios per aštuoniolika mėnesių nuo pranešimo apie šią direktyvą dienos, įgyvendina šią direktyvą ir apie tai nedelsdamos praneša Komisijai.

2. Valstybės narės užtikrina, kad pagrindinių nacionalinės teisės nuostatų, kurias jos priima šios direktyvos taikymo srityje, tekstai būtų pateikti Komisijai.

6 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1976 m. liepos 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. VAN DER STOEL

PRIEDAS

I. KONSTRUKCIJOS IR ĮTAISYMO BENDROSIOS TAISYKLĖS

1. Kiekviena sėdynė turi būti tvirtinama tokioje vietoje, kad keleiviams nekiltų jokio pavojaus ir kad ji nekliudytų vairuoti traktoriaus.
2. Kiekviena sėdynė, atsižvelgiant į traktoriaus tipą, tvirtai ir nejudamai sujungiama su traktoriaus konstrukcijos sudedamąja dalimi (važiuoklė, konstrukcija, apsauganti nuo virtimo, kabinos grindys ir kt.) ir patikimai tvirtinama prie jos.
3. Traktoriaus konstrukcijos sudedamosios dalys turi būti pakankamai tvirtos, kad išlaikytų sėdynę, kai ant jos sėdi keleivis.

II. SPECIALIOS KONSTRAVIMO TAISYKLĖS

1. Kiekviena sėdynė turi būti bent 400 mm pločio, o jos pagrindo ilgis turi būti bent 300 mm.
 2. Kiekviena sėdynė turi būti su atrama, kurios aukštis ne mažesnis kaip 200 mm ir ne didesnis kaip 250 mm, sujungta su šonine atrama. Pirmiau minėtų matmenų nesilaikoma, jeigu už keleivio yra uždara pertvara. Sėdynės pagalvė yra kimštinė arba tampri.
 3. Keleivio kojoms numatoma patogį pakoja.
 4. Virš keleivio sėdynės paviršiaus turi būti bent 920 mm prošvaisa. Tačiau jeigu traktorius atitinka su vairuotojo apsauga ir sėdimąja vieta susijusius reikalavimus, bet traktoriaus konstrukcija tokia, kad pirmiau minėtos prošvaisos keleiviui negalima numatyti, prošvaisą galima mažinti iki 800 mm, jeigu virš keleivio sėdynės stogo lygyje yra atitinkama minkšta danga.

Viršutinę keleiviui numatytos prošvaisos dalį galima ne didesniu kaip 300 mm spinduliu riboti užpakalinėje prošvaisos dalyje (žr. priedėlio paveikslą). Vertikali prošvaisa – tai vertikali laisva erdvė nuo sėdynės priekinio krašto iki traktoriaus kabinos lubų.
 5. Keleivio sėdynė neturi didinti traktoriaus bendro pločio.
 6. Ant traktoriaus užpakalinio sparno galima įtaisyti tik po vieną keleivio sėdynę.
-

Priedėlis

